



TERMOSTAT RT310
užívateľský manuál

 **SALUS**
CONTROLS

OBSAH

1. Úvod	4
1.1 Zhoda produktu.....	4
1.2 Bezpečnostné informácie.....	4
2. Popis zariadenia	5
2.1 Obsah balenia.....	6
2.2 Vhodné umiestnenie termostatu.....	6
2.3 Montáž na stenu.....	7
3. Schéma zapojenia	8
4. Pred prvým použitím (prvé spustenie)	9
4.1 Popis ikon na LCD displeji.....	9
4.2 Popis tlačidiel.....	9
4.3 Prvé spustenie.....	10
5. Užívateľské nastavenie	11
5.1 Manuálny režim - zmena požadovanej teploty.....	11
5.2 Protizámrzný režim.....	12
5.3 Režim spánku.....	12
5.4 Režim vykurovanie / chladenie.....	13
5.5 Rozsah prevádzkovej teploty.....	14
5.6 Detekcia slabšej batérie.....	14
6. Inštalačný režim	15
6.1 Parametre DIP prepínača.....	15
7. Obnova továrenského nastavenia	16
8. Čistenie a údržba	17
9. Technické informácie	17
10. Záruka	18

1. Úvod

1.1 Zhoda produktu

Tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smerníc 2014/53 / EU a 2011/65 / EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.saluslegal.com.

1.2 Bezpečnostné informácie

- Pred začatím inštalácie a pred použitím zariadenia si prečítajte celý užívateľský manuál.
- Informácie obsiahnuté v tomto manuáli sú nevyhnutné pre správne fungovanie zariadenia.
- Predchádzajte nehodám či zraneniam dodržiavaním všetkých bezpečnostných opatrení uvedených v tomto manuáli.
- Ľudia s obmedzenými mentálnymi či zmyslovými schopnosťami by toto zariadenie nemali používať. Platí to tiež pre deti alebo ľudí bez skúseností s ovládaním takýchto zariadení.
- Nepoužívajte zariadenie, pokiaľ nie je úplne zmontované (napríklad bez krytu).
- Zariadenie môže zapájať a inštalovať (opravovať) iba kvalifikovaná osoba.
- Elektrické zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí. Deti nenechávajte bez dozoru.
- Nenechávajte obal, zariadenia, ani jeho žiadne voľné časti bez dozoru – môžu predstavovať riziko pre deti.

UPOZORNENIE!

- Inštalácia musí byť vykonaná iba kvalifikovanou osobou so zodpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou, v súlade s normami a predpismi platnými v danej krajine a EÚ.
- Nikdy sa nepokúšajte pripojiť zariadenie inak, než je uvedené v tejto príručke.
- Pred montážou, opravou alebo údržbou (aj počas zapájania zariadení) je nevyhnutné odpojiť sieťové napájanie a skontrolovať, že svorky a elektrické vodiče nie sú pod napätím.
- Zariadenie nesmie byť vystavené extrémnym teplotám, silným vibráciám či mechanickému nárazu.
- Zariadenie by nemalo byť používané za nepriaznivých podmienok alebo v miestnostiach s vysokou koncentráciou horľavých látok, dymu alebo prachu.

UPOZORNENIE!

- Pre kompletnú inštaláciu môžu existovať ďalšie požiadavky na ochranu, za ich dodržiavanie zodpovedá inštaláčny technik.



Starostlivosť o životné prostredie je pre nás na prvom mieste. Vedomie, že vyrábame elektronické zariadenia, nás zaväzuje bezpečne likvidovať použité elektronické komponenty a prístroje. Spoločnosť preto dostala registračné číslo vydané úradom pre ochranu životného prostredia. Symbol prečiarknutého koša na výrobku znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Triedenie odpadu a jeho recyklácia pomáha chrániť životné prostredie. Užívateľ je povinný odovzdať použité zariadenie na určené zberné miesto zriadené na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

2. Popis zariadenia

RT310 je digitálny izbový termostat používaný pre reguláciu teploty miestnosti. Zariadenie spúšťa vykurovací systém zopnutím beznapätového kontaktu. Termostat je priamo pripojený na kotol. Funguje tak, že udržuje komfortné podmienky v miestnosti podľa teploty nastavenej užívateľom.

Nastavením vyššej požadovanej teploty na izbovom termostate sa miestnosť neohrieva rýchlejšie. To, ako rýchlo sa miestnosť ohreje, závisí od konštrukcie vykurovacieho systému – napríklad od výkonu kotla a veľkosti radiátorov. Nastavením nižšej požadovanej teploty na izbovom termostate znížite teplotu v miestnosti a ušetríte energiu.

Odporúčame vám nájsť najnižšie nastavenie teploty, ktoré vám vyhovuje a potom toto nastavenie používať. Najlepší spôsob ako to dosiahnuť, je nastaviť izbový termostat na nízku teplotu (napríklad na 18 °C) a potom teplotu každý deň zvyšovať o jeden stupeň, až kým vám teplota v miestnosti nebude vyhovovať.

Termostat nebudete musieť ďalej nastavovať. Úpravou teploty nad toto nastavenie bude plytvanie energiou aj vašimi finančnými zdrojmi.

Ak máte vo vašom vykurovacom systéme kotol s radiátormi predpokladáme, že budete mať inštalovaný iba jeden izbový termostat pre ovládanie celého domu. Inštaláciu termostatických radiátorových ventilov a hlavíc na jednotlivé radiátory však môžete mať v jednotlivých miestnostiach rôzne teploty. Ak nemáte ventily s hlavicami, mali by ste zvoliť teplotu, ktorá je primeraná pre celý dom. Ak však máte ventily s hlavicami, môžete zvoliť mierne vyššie nastavenie, aby ste zabezpečili, že aj najchladnejšia miestnosť bude komfortne regulovaná. Predídete tak prehriatiu v iných miestnostiach úpravou hlavíc na ventiloch.

Izbové termostaty potrebujú pre snímanie teploty voľné prúdenie vzduchu. Nesmú byť zakryté závesmi či nábytkom. Blízkosť elektrického priamotopu alebo krbu, televízora, nástennej alebo stolnej lampy, môže brániť správne fungovaniu termostatu.

Základné vlastnosti:

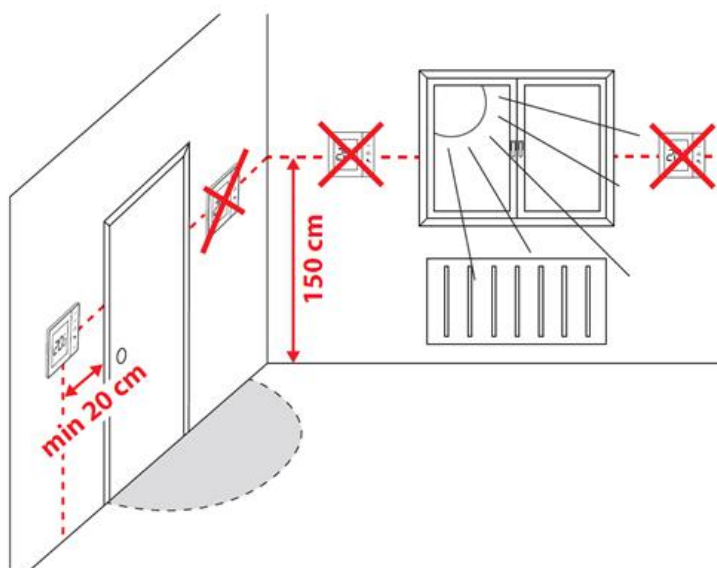
- riadiaci algoritmus TPI
- nastavenie hysterézie je možné meniť
- protizámrzný režim (teplotný rozsah 5 – 17 °C)
- korekcia nameranej teploty $\pm 3^{\circ}\text{C}$
- režim spánku (pozastaví všetky funkcie termostatu)

2.1 Obsah balenia

- 1) Termostat RT310
- 2) 2 x AA batéria
- 3) Užívateľský manuál
- 4) Montážne skrutky



2.2 Vhodné umiestnenie termostatu



Upozornenie:

Ideálna poloha pre montáž termostatu je asi 1,5 m pod úrovňou podlahy ďaleko od zdrojov vykurovania alebo chladenia. Neumiestňujte termostat do blízkosti zdroja tepla, za závesy, v mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu ani na miesta s vysokou vlhkosťou.

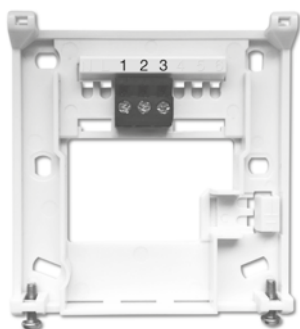
Z dôvodu nebezpečenstva vzniku požiaru alebo výbuchu, nie je dovolené používať termostat v miestnosti s vysokou koncentráciou nebezpečných plynov a horľavých látok (napríklad popol). Pri vyššie uvedených nebezpečenstvách je potrebné použiť dodatočné ochranné opatrenia (tesný kryt) alebo predchádzať ich vzniku. Termostat sa tiež nedá použiť na kondenzáciu vodnej pary a nesmie byť vystavený pôsobeniu vody.

2.3 Montáž na stenu

Obsah balenia pre montáž termostatu:



Predný kryt RT310



Zadný kryt
(dve skrutky dole)

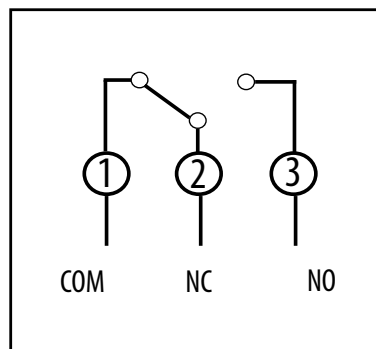
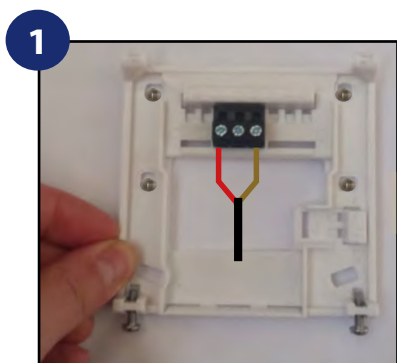
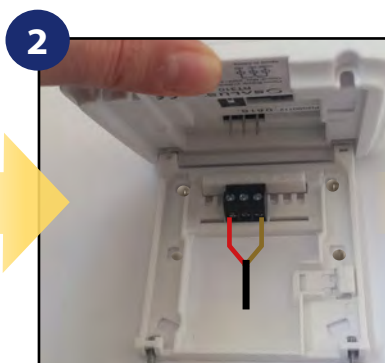


Schéma zapojenia

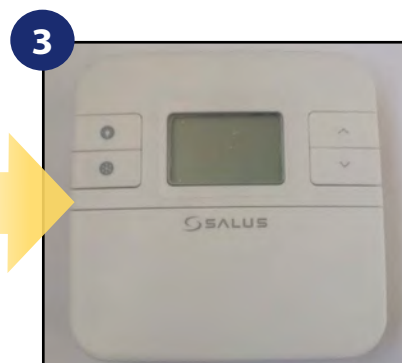
Ako namontovať termostat na stenu:



Upevnite zadný kryt.



Zarovnajete predný kryt na hornom okraji.

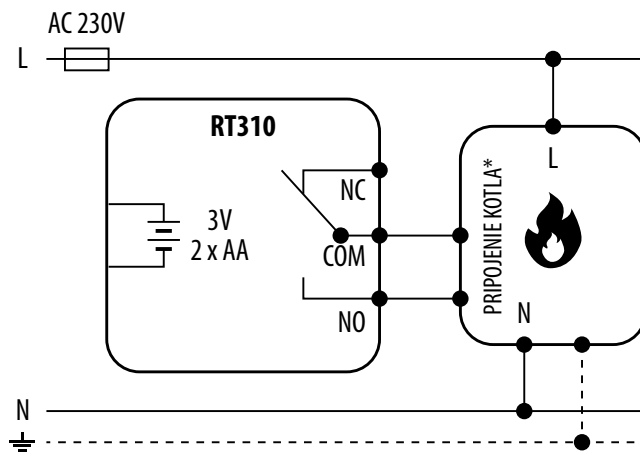


Nasadíte predný kryt. Jemne pritlačte.

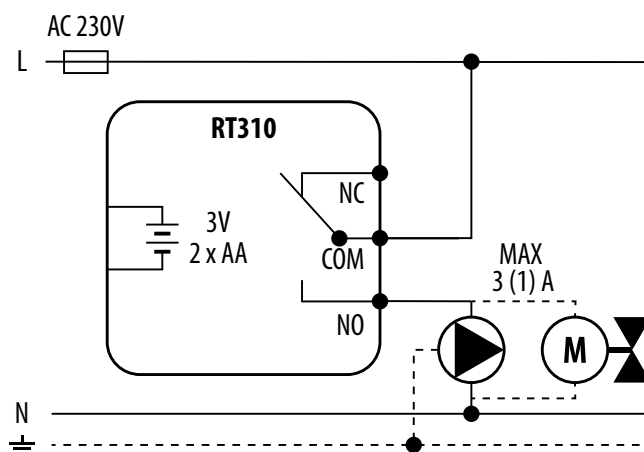
Poznámka: Na montáž termostatu priamo na stenu môžete použiť aj nástennú krabicu. Štandardná nástenná krabica má priemer max. 60 mm a hĺbku 41 – 46 mm. Káblový vstup na zadnej doske musí byť vhodný pre kábel s rozmerom 2 x 1,5 mm.



3. Schéma zapojenia



alebo



Použité symboly:



Kotol – pripojenie kotla* –
kontakty kotla pre termostat ZAP /
VYP (podľa pokynov ku kotlu)



Čerpadlo



Pohon ventilu

Vysvetlivky:

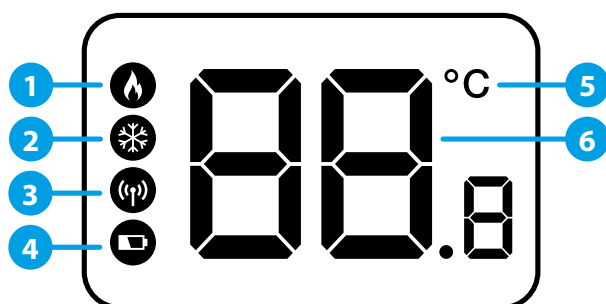
L, N – napájanie 230V

NO, COM, NC – výstup

– poistka

4. Pred prvým použitím

4.1 Popis ikon na LCD displeji



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Režim vykurovanie | 4. Indikátor vybitých batérií |
| 2. Režim chladenie / protizámrzný režim | 5. Jednotka teploty |
| 3. RF indikátor (iba pri RT310RF) | 6. Aktuálna / nastavená teplota |

4.2 Funkcia tlačidiel



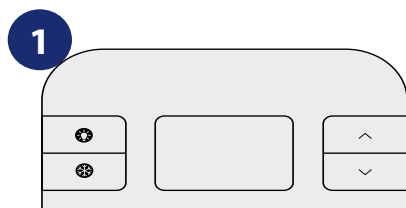
- | | |
|---|----------------------|
| 1. Podsvietenie LCD displeja | 4. Tlačidlo zvýšenia |
| 2. Režim vykurovanie / chladenie alebo aktivácia protizámrzného režimu (iba ak je povolený režim vykurovania) | 5. Tlačidlo zníženia |



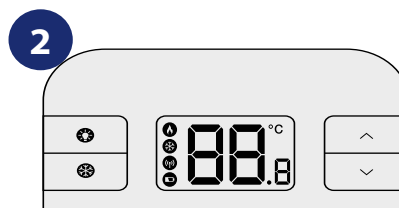
UPOZORNENIE! LCD obrazovku možno aktivovať pomocou ľubovoľného tlačidla.

4.3 Prvé spustenie

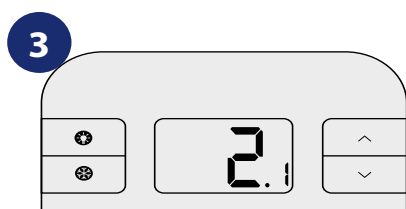
Pred spustením je potrebné vložiť do termostatu batérie. Zobrazí sa displej.



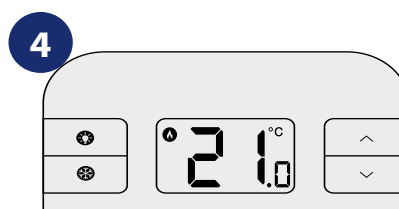
Odstráňte predný ochranný kryt
a vložte batérie 2 x AA.



Termostat sa automaticky zapne
a zobrazia sa všetky ikony...



... potom termostat zobrazí verziu
softvéru

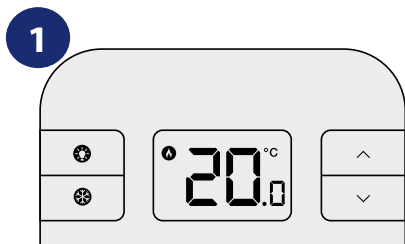


Ak sa zobrazí hlavná obrazovka,
termostat bol úspešne spustený.

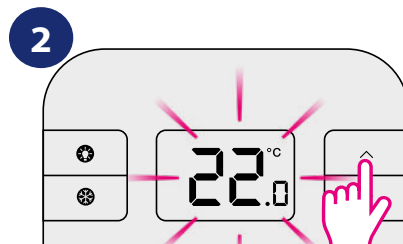
5. Uživatelské nastavenie

5.1 Manuálny režim – zmena požadovanej teploty

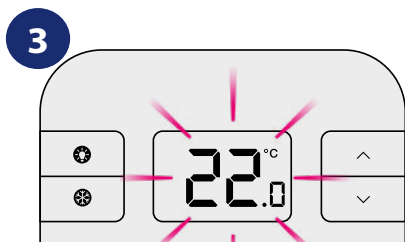
V manuálnom režime termostat udržiava teplotu nastavenú užívateľom. Ak chcete nastaviť požadovanú teplotu, postupujte nasledovne:



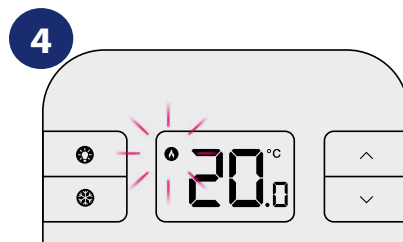
Najskôr termostat zobrazí aktuálnu teplotu v miestnosti.



Stlačte \wedge alebo \vee pre nastavenie novej požadovanej teploty.



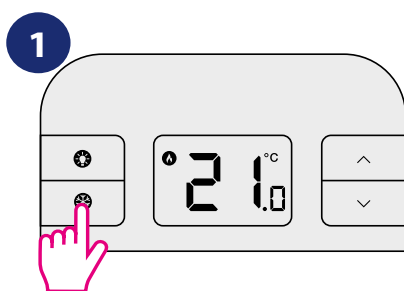
Počkajte 2 sekundy na schválenie zmien.



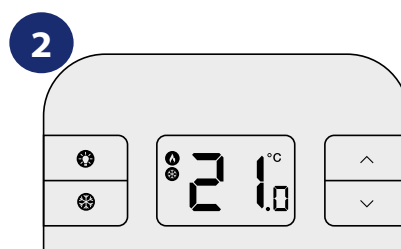
Termostat zobrazí hlavnú obrazovku (aktuálnu izbovú teplotu). Začne blikať ikona plameňa (v režime vykurovania).

5.2 Protizámrzný režim

Termostat v **protizámrznom režime** zobrazuje skutočnú izbovú teplotu a udržuje nastavenú teplotu „protizámrznej ochrany“. Ak termostat pracuje v režime protizámrznej ochrany, nastavenú teplotu nemožno zmeniť. Protizámrzný režim môžete nastaviť nasledovne:



1 Stlačte tlačidlo ❄️ pre zapnutie / vypnutie protizámrzného režimu.



2 Keď je protizámrzný režim aktívny, zobrazí sa ikona snehovej vločky.

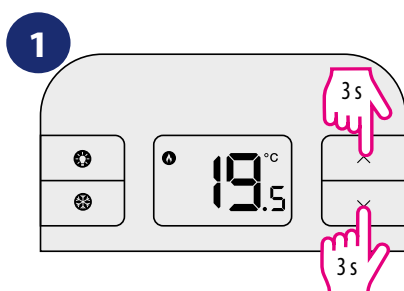


Hodnotu protizámrzného režimu môžete skontrolovať jedným stlačením tlačidla HORE. Zmeniť ju možno iba v inštaláčnom režime. Režim protizámrznej ochrany je možné aktivovať iba v režime vykurovania.

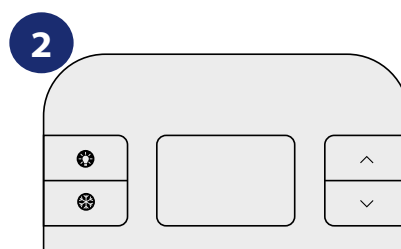
5.3 Režim Spánku

V režime spánku je termostat vypnutý a nespotrebovávajú energiu. Nie je možné vykonať žiadnu akciu, kým termostat znova neaktivujete. Ak chcete aktivovať / deaktivovať režim spánku, postupujte nasledovne:

PRE AKTIVÁCIU REŽIMU SPÁNKU:

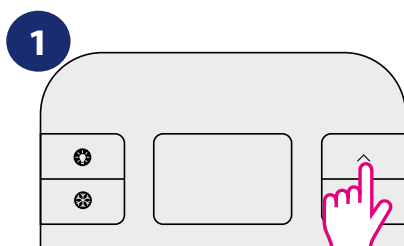


1 Pre zapnutie režimu spánku naraz stlačte a podržte tlačidlá ^ + v .

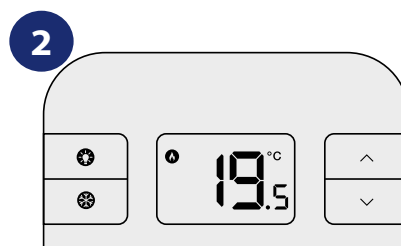


2 V režime spánku je displej vypnutý.

PRE DEAKTIVÁCIU REŽIMU SPÁNKU:



1 Pre deaktiváciu režimu spánku stlačte ľubovoľné tlačidlo.



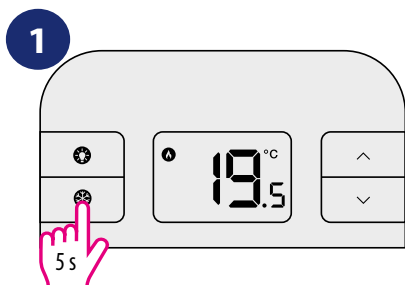
2 Termostat sa vráti do pôvodného režimu a zobrazí hlavnú obrazovku.

5.4 Režim vykurovanie / chladenie

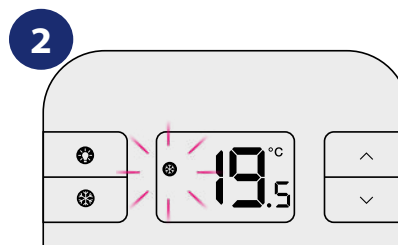
TERMOSTAT môže fungovať ako vykurovacie / chladiace zariadenie. V režime vykurovania zobrazuje termostat po celý čas ikonu plameňa. Ak je termostat v režime vykurovania a vyžaduje teplo – bliká ikona plameňa. V režime chladenia zobrazuje termostat po celý čas ikonu snehovej vločky. Keď je termostat prepnutý do režimu chladenia a vyžaduje chladenie – bliká ikona snehovej vločky. Z výroby je nastavený režim vykurovania.

Poznámka: vždy, keď termostat vyžaduje chladenie, môže sa oneskoriť asi o 3 minúty. Ak chcete nastaviť vybraný režim, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

AKO NASTAVIŤ REŽIM CHLADENIE:

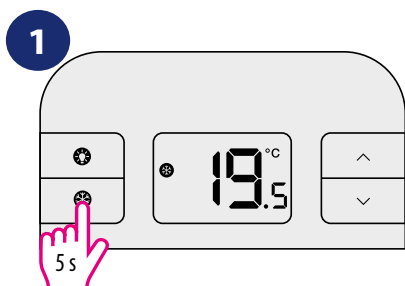


Z výroby je termostat nastavený na režim vykurovania (zobrazí sa ikona plameňa). Ak chcete prepnúť termostat do režimu chladenia, stlačte a podržte tlačidlo "snehová vločka" na 5 sekúnd.

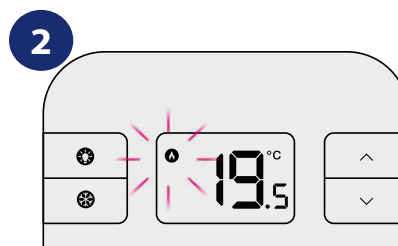


Keď je termostat v režime chladenia, svieti ikona snehovej vločky. Ak termostat vyžaduje chladenie, ikona snehovej vločky bliká.

AKO NASTAVIŤ REŽIM VYKUROVANIE:



Ak chcete prepnúť termostat do režimu vykurovania, stlačte a podržte tlačidlo "snehová vločka" na 5 sekúnd.



Keď je termostat v režime vykurovania, svieti ikona plameňa. Ak termostat vyžaduje teplo, ikona plameňa bliká.

5.5 Rozsah prevádzkovej teploty

Teploty presahujúce rozsah merania sú označené „HI“ pre teploty nad hornú hranicu ($> 35\text{ }^{\circ}\text{C}$) a „LO“ pre teploty pod dolnú hranicu ($< 5\text{ }^{\circ}\text{C}$), ako je znázornené na obrázku.





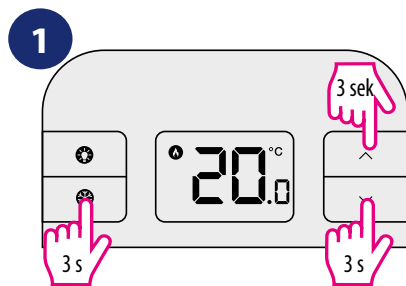
5.6 Detekcia slabej batérie


Batéria sa kontroluje každú minútu. Ak kapacita batérie klesne na určitú úroveň, zobrazí sa indikátor batérie .

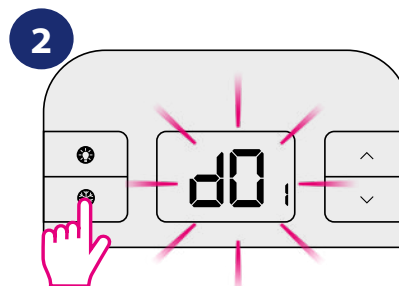
- Termostat funguje normálne, aj keď je batéria slabá. Užívateľ však musí batérie vymeniť skôr, než sa batéria úplne vybije.
- Pri výmene batérie máte približne 30 sekúnd na to, aby sa vaše nastavenia termostatu nevymazali.



6. Instalačný režim

Ak chcete zadať parametre v inštaláčnom programe, postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Pred vykonaním akýchkoľvek zmien si pozrite tabuľky s parametrami. Pomocou tlačidla  prechádzate parametrami. Pomocou \wedge alebo \vee robíte úpravy. Každú zmenu / výber je nutné potvrdiť tlačidlom .



Pro vstup do inštaláčného režimu atlačte a 3 sekundy podržte  + \wedge + \vee .



Pomocou tlačidla  prochádzate parametrami. Tlačidlom \wedge alebo \vee robíte úpravy. Každú zmenu / výber potvrdíte tlačidlom .

INSTALAČNÉ PARAMETRE

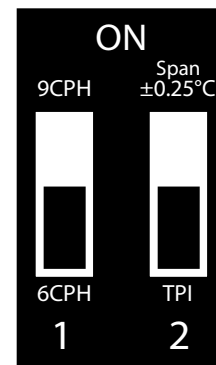
dx	Funkcia	Parameter	Východzia hodnota
d01	Citlivosť teploty	0,1 °C alebo 0,5 °C	0,5 °C
d02	Korekcia nameranej teploty	+/- 3,0 °C	0,0 °C
d03	Protizámrzná ochrana – nastaviteľná teplota	5,0 °C – 17,0 °C	5,0 °C

6.1 Parametre DIP prepínača

DIP prepínač slúži na nastavenie zvoleného riadiaceho algoritmu. Je umiestnený pod zadným krytom termostatu (pozri obrázok nižšie).

Poloha DIP prepínača určuje typ riadiaceho algoritmu:

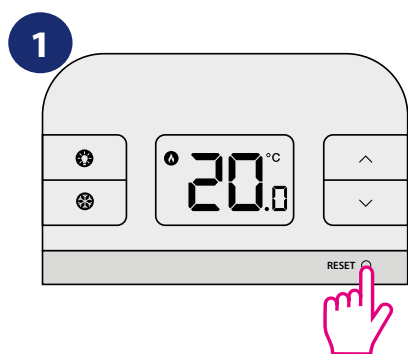
1	2	Chladenie	Vykurovanie	Východzia hodnota
ON	ON	Hysterézia +/- 0,25	Hysterézia +/- 0,25	
OFF	ON	Hysterézia +/- 1,5	Hysterézia +/- 0,5	
ON	OFF	Hysterézia +/- 1,0	TPI 9 CPH	
OFF	OFF	Hysterézia +/- 0,5	TPI 6 CPH	DEFAULT



UPOZORNENIE! Pre podlahové vykurovanie odporúčame algoritmus TPI. Možno ho nastaviť medzi nízkou (6 CPH) a vyššou (9 CPH) úrovňou komfortu. „CPH“ znamená počet cyklov za hodinu a stanoví frekvenciu meracích cyklov vykonávaných termostatom.

7. Obnova továrenského nastavenia

Pre obnovu továrenského nastavenia termostatu RT310, postupujte podľa nasledujúcich krokov:



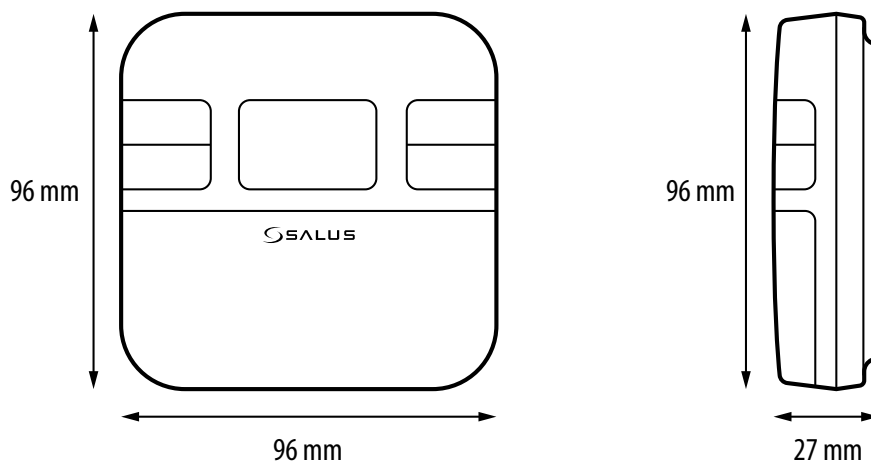
1x stlačte tlačidlo RESET. Môžete použiť kancelársku sponku. Termostat sa resetuje a automaticky spustí.

8. Čistenie a údržba

Termostat **RT310** nevyžaduje špeciálnu údržbu. Vonkajší kryt pravidelne utierajte suchou handričkou (NEPOUŽÍVAJTE rozpúšťadlá, leštidlá, čistiace či abrazívne prostriedky, ktoré by mohli termostat poškodiť). Používateľ nemôže vykonávať žiadne opravy vo vnútri jednotky. Akýkoľvek servis alebo opravy môže vykonávať len spoločnosť **SALUS Control** alebo jej oprávnený zástupca.

9. Technické informácie

Napájanie	2 x AA batéria
Max. záťaž	3 (1) A
Výstup	NO / COM / NC relé
Rozsah riadenia teploty	5 – 35 °C
Citlivosť teploty	0,1 °C alebo 0,5 °C
Riadiaci algoritmus	TPI alebo Hysterézia: $\pm 0,25$ °C, $\pm 0,5$ °C, $\pm 1,0$ °C alebo ± 1.5 °C
Komunikácia	Drôtová
Rozmery [mm]	96 x 96 x 27



10. Záruka

SALUS Controls zaručuje, že tento výrobok bude bez akýchkoľvek väd materiálu alebo spracovania a jeho parametre budú v súlade s jeho špecifikáciou, po dobu piatich rokov od dátumu inštalácie. SALUS Controls bude mať v prípade porušenia tejto záruky výhradne a iba povinnosť (podľa vlastného uváženia), opraviť alebo vymeniť chybný výrobok.

Meno zákazníka:

Adresa zákazníka:

.....

..... PSČ:

Telefón:

E-mail:

Inštalčná firma:

Telefón:

E-mail:

Dátum inštalácie:

Meno a podpis montážnika:

.....

PRODUCER:

SALUS Controls Plc Units 8-10
Northfield Business Park Forge
Way, Parkgate, Rotherham S60
1SD, United Kingdom



www.saluscontrols.com

SALUS Controls je členom skupiny Computime Group.

SALUS Controls plc si vyhradzuje právo na zmenu špecifikácie, dizajnu a materiálov produktov uvedených v tomto manuáli bez predchádzajúceho upozornenia.



Dátum vydania: 2021